



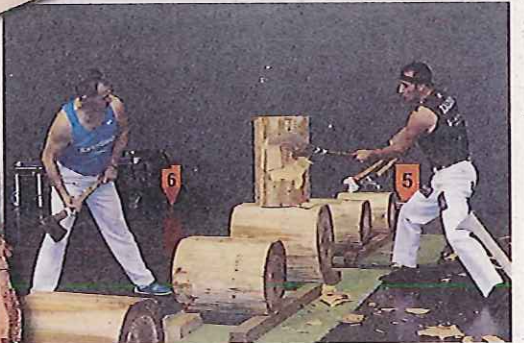
abenduak 13  
diciembre

Urretxu  
Zumarraga

# Santa Lutzi

FERIA

2022



Urretxu Udala  
[www.urretxu.euz](http://www.urretxu.euz)



Zumaia Udala  
[www.zumaia.euz](http://www.zumaia.euz)



# SANTA LUTZI FERIA

## HISTORIA APUR BAT

Erdi arotik datorkigun feria erabat gaurkotuta dator Urretxu eta Zumarragaren arteko lankidetzaren medio.

Euskadiko nekazal eta ganadu ferri garrantzitsuenetakoa den hau, hasiera batean Ezkion egiten zen, Santa Lutzi-Anduaga auzoan, ziuur asko erdi arotik. Baina, hainbat egoera dela eta 1726 urtean Ezkion egiteko debekua etorri zen eta 1727 urtean Urretxun egitera pasa zen. Abenduaren 13a ospatzen da beti.

XIX. mendearen erdira arte Urretxun ospatu zen feria, baina orduetik aurrera Zumarragan hasi ziren postu ezberdinak kokatzen. Urretxuk erreklamazio ofizial ugari luzatu zituen, baina, hala ere Zumarragak ikusi zuen nola urtean poderioz, gero eta postu gehiago kokatzen ziren bere lurraldean. Honela joan zen feria Urretxuko Aldapatik Zumarragako kaleetara luzatzen. Zumarraga hasi zen toki aproposak eskaintzen feriarako, mende horren bigarren zatian Urdaneta libilbideak ganadu feriarako toki aproposena izatera iritsi arte. 1979. urtean "geltokiak" zonaldea bihurtu zen feria gunea, baina Ertzaintzaren Etxea eraikitzeko obrak zirela eta, 1987. urtean Urdaneta libilbidera bueltatu zen.

1994 urtetik Urretxu eta Zumarraga lankidetzan aritzen dira feriararen antolaketan eta feria gunek erabat lotzen ditu bi herriak. Ugaritasuna eta kalitatea dira feria honen ezaugarri berezienak. Era guztietako produktuak aurki daitezke eta milaka bisitari hurbiltzen dira urtero Urretxu eta Zumarragara, Gabon jaien iragarlea den feriaz gozatzera. Gainera ez dira faltako, musika, herri kirolak, pilota partiduak, argazki rallya eta artzain txakur erakustaldiak.

---

*Esta feria que hunde sus raíces en la Edad Media llega hasta nosotros totalmente actualizada gracias a la colaboración entre Urretxu y Zumarraga.*

*La feria de Santa Lucía es una de las ferias agrícolas y ganaderas más importantes de Euskadi que presenta importantes concursos de ganado y de productos agrícolas. Desde el medievo hasta principios del siglo XVIII se celebró en Ezkio, junto a la ermita de Santa Lucía, y desde 1727 en Urretxu. En la actualidad se celebra conjuntamente en Zumarraga y Urretxu en una jornada llena de ambiente festivo, y siempre el 13 de diciembre.*

*Hasta mediados del siglo XIX fue inequívocamente una feria celebrada en Urretxu, pero a partir de mediados de ese siglo, Zumarraga empieza a ver como se instalan puestos en su territorio municipal (así, en 1868, Justo Artiz presentó una exposición de peines en los bajos del Ayuntamiento). A pesar de las protestas oficiales de Urretxu, y dado que la feria se celebraba fundamentalmente en la "cuesta de Villarreal", Zumarraga vio aumentar poco a poco los puestos que se ponían en la calle Zubiaurre (Kalebarren), extendiéndose también por las calles Piedad y Bidezar. Pero lo que así comenzó fue tomando visos de consolidarse cuando Zumarraga empezó a ofrecer buenos lugares para instalar puestos de feria, e incluso, poco a poco, se llegó a instalar el ferrial de ganado ( la Avenida Urdaneta pasó a ser en la segunda mitad de este siglo un lugar idóneo).*

*Desde 1994 Urretxu y Zumarraga trabajan en colaboración para organizar esta feria que se extiende y a la vez convierte en un único recinto ferrial los dos núcleos urbanos. Las características que distinguen a esta feria son la abundancia y variedad de productos, así como su calidad. Se puede encontrar todo tipo de productos y todos los años atrae a miles de visitantes. Además no falta la música, herri kirolak, partidos de pelota, el rally fotográfico y exhibiciones de perros pastor.*



Urretxu udala



**ZUMARRAGAKO**

UDALA

**ZUMARRAGA**

(GIPUZKOA)

## SANTA LUTZI FERIA ERDI AROTIK ETORRIA ETA BIZI BIZIA

Jatorria erdi aroan izan arren gaur egun ere oso garrantzitsua izaten jarraitzen du, saltzaile eta bezeroen topagune erraldoia, kalean bertan, bizi bizia, Urretxu eta Zumarraga zeharkatzen duen feria gunea zabala.

- Teknologia eta internet bidezko erosketak nagusitzen ari diren aro berri honetan, Santa Lutzi bezalako feriek harreman zuzenean jartzen dute ekoizlea eta eroslea, bitartekaririk gabe. Produktua sortu eta egin duenak zuzenean eskaintzen dio bezeroari, aurrez aurreko topaketan.
- Topaketa pertsonalak bizitasuna eta gizatasuna ematen dio produktu hutsari, baina teknologiarik bizkarra eman gabe. Izan ere, feriak bi zentzu ditu: salerosketarena eta gure produktuen erakusleihoa izatea.
- Askotan salmentaren kopuruetan oinarritzen ditugu gure balorazioak, kantitatea lehenetsiz, baina erakusketa/topagunearen gain balioa ere ez da gutxietsi behar, feria izan baitaiteke eroslea eta ekoizlearen arteko lehenengo kontaktua, ondorengo salmentak ekarri ditzakeena... baita internetaren laguntzarekin ere.
- Nahiz eta aurtengoa urte berezia izan den klimatologia aldfelik, gure barazetako eta gure baserrietako produktu onenak topatuko ditugu Santa Lutzin, ekoizleek beraiek mimoz atondutako postuetan, bezeroari onena eskaintzeko prest. Feriak benetako zentzua izan dadin truke nahiz salmentarako gunea izan behar du, topagunea eta saltoki bizia eta modernoa, tradizioa eta aro digitala uztartuz.
- Erdi arotik datorren Santa Lutzi Feria gaur egun ere merkatu bizia da. Urretxu eta Zumarragako udalek ahalegin handia ari dira egiten bertako komertzioa bultzatzeko, salerosketak indartzeko... Feriak bertako produktu eta erosleez gain kanpokoak ere erakartzen ditu gure herriotara eta hori ona da, gure mugetatik haratago eraman eta zabaltzen gaituelako.
- Eta azokaren inguruan beste hainbat kultur eta kirol ekintzak antolatzen dira, egitarua ezin borobilago osatuz: musikariak, herri kirolak, argazki rallya, non dago Wally lehiaketa



Urretxuko udala



**ZUMARRAGAKO**

UDALA

ZUMARRAGA

(GIPUZKOA)

## URRETXUN BEREZIKI....

Santa Lutzi Feria Urretxu eta Zumarraga artean antolatzen da elkarlanean eta ekintza ugari daude egun osoan zehar \*\*\*\* Hemen egitarauan daudenak aipatu daitezke.

Hauek guztien artean Urretxun bereizgarria Ardo azoka eta Arabako Errioxako urteko ardoaren dastaketa da. Aurtengoa 29. Edizioa izango da eta Arabako Errioxako upategiak eta ardoak izango ditugu. Dastaketak "Manuel Ruiz" enologo ospetsuaren izena hartu zuen, Urretxurekin hasietarik erakutsi duen elkarlan eta laguntzari aitortza eginez. Aurten gainera Mikel Garaizabal enologoa ere txertatu dugu ekitaldian, dinamizatzaile modura.

Honetaz gain Urretxun ere Eskualdeko Ezti lehiaketa egingo da eskualdeko Ezti elkartearekin elkarlanean.

Eta eguerdian Herri kirol erakustaldia izango da Ederrena pilotalekuan eta Artzain txakurren erakustaldia ere izango dugu, Zubimusu plazan, aurten lehendabiziko aldiz ardiekin.

Eta arrasaldean 17:30etatik aurrera profesionalen arteko pilota partiduak.

## ZUMARRAGAN BEREZIKI ....

Abere sariketa geroz eta indar gehiago hartzen ari da. Urtetik urtera gehitzen doaz sariketara aurkezten diren buruak hala nola salmentarako ekartzen dituztenak.

Fruta eta barazkiak ere bere garrantzia dute, gure eskualdeko baserritarrak bere egunerokoan egiten dute lana ikusteko aukera ere bada.

Artisauen lana ere lehenesten da eta bertan beraien produktuak nola egiten dituzten ikusteko parada izango da.

Eta eguna amaitzeko idi probak izango dira Euskadi plazan.



**ZUMARRAGAKO**  
UDALA  
—  
ZUMARRAGA  
(GIPUZKOA)

## FERIA DE SANTA LUCÍA DE ORIGEN MEDIEVAL Y MUY VIVA

Aunque sus orígenes se remontan a la Edad Media, sigue siendo hoy en día una feria muy importante, un enorme punto de encuentro de vendedores y clientes, en plena calle, vivo, un amplio espacio ferial que atraviesa Urretxu y Zumarraga.

- En esta nueva era en la que están primando la tecnología y las compras por internet, ferias como Santa Lucía ponen en contacto directo al productor y comprador sin intermediarios. El creador y elaborador del producto lo ofrece directamente al cliente en el encuentro previo.
- El encuentro personal aporta vitalidad y humanidad al producto puro, pero sin dar la espalda a la tecnología. Y es que la feria tiene dos sentidos: el de la compraventa y el de ser un escaparate de nuestros productos.
- Muchas veces basamos nuestras valoraciones en las cifras de venta, primando la cantidad, pero tampoco hay que menospreciar el valor que tiene el escaparate/punto de encuentro, ya que la feria puede ser el primer contacto entre comprador y productor, lo que puede suponer ventas posteriores, incluso con la ayuda de internet.
- Aunque este año ha sido un año especial por la climatología, en Santa Lucía nos encontraremos con los mejores productos de nuestras huertas y nuestros caseríos, en puestos acondicionados con mimo por los propios productores, dispuestos a ofrecer lo mejor al cliente. Para que la feria tenga un verdadero sentido, debe ser un punto de intercambio y venta, un punto de encuentro y un comercio vivo y moderno, una tradición y una era digital.
- La Feria de Santa Lucía, que viene de la Edad Media, sigue siendo hoy un mercado vivo. «Los ayuntamientos de Urretxu y Zumarraga están haciendo un gran esfuerzo para impulsar el comercio local, potenciar las compraventas» «La feria atrae a nuestros pueblos no sólo a los productos y compradores locales, sino también a los de fuera y eso es bueno porque nos lleva y nos abre más allá de nuestras fronteras»
- Y alrededor de la feria se organizan otras tantas actividades culturales y deportivas, completando el programa de forma inmejorable: músicos, herri kirolak, rally fotográfico, dónde está la competición Wally.



Urretxuko udala



**ZUMARRAGAKO**

UDALA

**ZUMARRAGA**

(GIPUZKOA)

## ESPECIALMENTE EN URRETXU

La Feria de Santa Lucía se organiza conjuntamente entre Urretxu y Zumarraga y hay muchas actividades a lo largo de todo el día\*\*\*\* Se pueden ver las actividades en el programa adjunto.

Entre todos ellos el distintivo en Urretxu es la feria del vino y la degustación del vino del año de Rioja Alavesa. Este año se celebra la 29 edición y contaremos con bodegas y vinos de Rioja Alavesa. La cata tomó el nombre de Manuel Ruiz, prestigioso enólogo, en reconocimiento a la colaboración y colaboración que ha mostrado desde sus inicios con Urretxu. Este año además hemos incorporado como dinamizador al enólogo Mikel Garaizabal.

Además, en Urretxu se celebrará el concurso comarcal de miel en colaboración con la asociación comarcal Ezti.

Y al mediodía habrá una exhibición de deporte rural en el frontón Ederrena y una exhibición de perros pastor en la plaza Zubimusu, este año por primera vez con ovejas.

Y a la tarde a partir de las 17:30 los partidos de pelota entre profesionales.

## ESPECIALMENTE EN ZUMARRAGA

El concurso de ganado cada vez cobra más fuerza. Año tras año se van sumando cabezas que se presentan al certamen como las que traen para la venta.

La maquinaria y herramientas de trabajo también tiene su espacio en nuestra feria.

La fruta y la verdura también tienen su importancia, es también la oportunidad de ver el trabajo que realizan los baserritarras de nuestra comarca en su día a día.

También se prioriza el trabajo de los artesanos y allí se podrá ver cómo elaboran sus productos.

Y para terminar la jornada habrá pruebas de bueyes en la plaza de Euskadi.



**ZUMARRAGA  
UDALA**



**Urretxuko udala**

## **FERIA DE SANTA LUCIA 2022**

### **URRETXU y ZUMARRAGA**

#### **11 de diciembre, domingo**

13:00 ACTO INAUGURAL DE LA PLAZA EUSKADI

19:00 LUZIO GABIRIAREN OMENEZKO BERTSO JAIALDIA ([Zelai Arizti aretoa, Zumarraga](#))

- MAIALEN LUJANBIO
- TXABER ALTUBE
- SUSTRAI COLINA
- AMAIA ITURRIOTZ

#### **12 de diciembre, lunes**

18:00-21:30 XXIX FERIA DE VINO DE RIOJA ALAVESA ([plaza Iparragirre, Urretxu](#))

19:00 CATA ABIERTA DE VINO DE RIOJA ALAVESA "MANUEL RUIZ" ([udaletxeko portaloia, Urretxu](#))

#### **13 de diciembre, martes**

8:00 - 14:00:

- EXPOSICIÓN DE GANADO EQUINO y otras especies, así como los PREMIOS DE GANADO EQUINO.  
[Avenida Urdaneta \(Zumarraga\)](#)

- EXPOSICIÓN DE MAQUINARIA AGRÍCOLA  
[Patio de La Salle-Legazpi ikastetxea \(Zumarraga\)](#)  
09:00 - 14:00 MERCADOS EXTRAORDINARIOS:

- PREMIOS de FRUTAS y VERDURAS.

Exposición y venta de productos del país: miel, pan, queso, talos, etc.

[Plaza Gernikako Arbola \(Urretxu\)](#)

- PREMIOS de MANZANA REINETA, FRUTAS y VERDURAS.

Exposición y venta de plantas, productos del país: miel, pan, queso, talos, etc. y exhibición de trabajos de artesanía, en diferentes especialidades.

[Plaza de Euskadi \(Zumarraga\)](#)

- PREMIO DE MIEL DE LA COMARCA, organizado por la Asociación de Apicultores de Gipuzkoa.

[Areizaga kalea \(Urretxu\)](#)

09:00 - 14:00 EXPOSICIÓN Y VENTA DE TRABAJOS DE ARTESANÍA.

[Calle Iparragirre \(Urretxu\)](#)

09:00 - 15:00 EXPOSICIÓN Y VENTA DE TRABAJOS DE ARTESANÍA.

[Plaza Euskadi y frontón Zelai Arizti \(Zumarraga\)](#)

09:00 - 16:30 XXIX FERIA DE VINO DE RIOJA ALAVESA.

Participarán bodegas con excelentes vinos que se podrán degustar y comprar.

[Plaza Iparragirre \(Urretxu\)](#)

13:30 REPARTO DE PREMIOS de frutas, verduras, manzana reineta, miel y ganado.

[Plaza Areizaga - Kalebarren \(Urretxu - Zumarraga\)](#)



**ZUMARRAGA  
UDALA**



**Urretxuko udala**

Además contaremos con:

09:00 PASACALLE a cargo de la Agrupación de Txistularis Lizarriturri y los dulzaineros Iratzarri de Urretxu.

09:00 RALLY FOTOGRÁFICO "Feria de Santa Lucía" de Zumarraga y Urretxu.

Concursantes: podrán participar todos los/as aficionados/as que lo deseen.

Obra: Formato digital.jpg.

Temas: Se darán a conocer en el momento de la inscripción.

Como concursar: presentándose el día 13 de diciembre, en la [Casa de Cultura de Urretxu](#), desde las 9 h. hasta las 10 h

10:00 DIANA por los dulzaineros de Tolosa.

Durante todo el día, PASACALLE de los trikitilaris de ambos municipios

10:30 - 12:30

PASACALLE con el grupo de trikitilaris de la escuela de música Secundino Esnaola, por las calles de Zumarraga y Urretxu.

11:30 PASACALLE con la Banda de Txistularis Antxiñako Ama y Zumarragako Musika Banda.

12:30 DEPORTE RURAL [Frontón Ederrena \(Urretxu\)](#) Entrada gratuita

13:30 DEMOSTRACIÓN COMENTADA DE PERROS DE PASTOR CON OVEJAS. [Zubimusu plaza \(Urretxu\)](#)

11:00 – 14:00 **NON DAGO WALLY?**

Edozeinek har dezake parte.

Azokan barrena antolatzaileek banatutako Wally eta bere hiru lagunak aurkitu eta mugikorrarekin argazki bana ateratzea da lehiaketaren helburua.

Lau pertsonaiekin argazkia ateratzea lortzen dutenen artean, azokan erositako produktuekin osatutako bi saski zozketatuko dira.

17:30 PARTIDOS DE PELOTA ENTRE PROFESIONALES [Frontón Ederrena \(Urretxu\)](#)

Promozioa liga

BAKAIKOA - MORGAETXEBARRIA

EGIGUREN V - EROSTARBE

LEP.M Liga

JAKA - ARANGUREN

ALTUNA III - TOLOSA

18:00 ARRASTRE DE PIEDRA [Plaza de Euskadi \(Zumarraga\)](#)

**Parte-hartzaileak / Participantes:**

- Iker Zubillaga, Igeldo.

- Egoitz Armaolea

- Asier Izagirre, Ipeñarrieta.

A continuación, REPARTO DE PREMIOS de la prueba de arrastre de piedra.





**ZUMARRAGA  
UDALA**



**Urretxuko udala**

## **SANTA LUTZI FERIA 2022 ZUMARRAGA eta URRETXU**

### **Abenduak 11, igandea**

13:00 EUSKADI PLAZAREN INAUGURAZIO EKITALDIA

19:00 LUZIO GABIRIAREN OMENEZKO BERTSO JAIALDIA ([Zelai Arizti aretoa , Zumarraga](#))

- MAIALEN LUJANBIO
- TXABER ALTUBE
- SUSTRAI COLINA
- AMAIA ITURRIOTZ

### **Abenduak 12, astelehena**

18:00 – 21:30: ARABAKO ERRIOXAKO XXIX: ARDO AZOKA ([Iparragirre plaza, Urretxu](#))

19:00.- MANUEL RUIZ" ARABAKO ERRIOXAKO ARDO DASTAKETA IREKIA  
([udaletxekeko portaloia, Urretxu](#))

### **Abenduak 13, asteartea**

08:00 - 14:00:

- ZALDI-AZIENDAREN NAHIZ BESTELAKO ABEREEN FERIA ETA SARIKETA  
[Urdaneta hiribideko feria tokian \(Zumarraga\)](#)
- NEKAZARITZAKO TRESNEN FERIA,  
[La Salle-Legazpi ikastetxekeo patioan \(Zumarraga\)](#)

09:00 - 14:00 AZOKA BEREZIAK:

- FRUTA eta BARAZKI SARIKETAK.  
Euskal Herriko jakiak salgai izango dira (eztia, ogia, gazta, taloak, e.a.).  
[Gernikako Arbola plazan \(Urretxu\)](#)
- ERREZIL SAGAR, FRUTA eta BARAZKI SARIKETAK.  
Landare salmenta, eskulan-erakusketa eta Euskal Herriko jakiak salgai izango dira  
(eztia, ogia, gazta, taloak, e.a.).  
[Euskadi plazan \(Zumarraga\)](#)
- Eskualdeko EZTI SARIKETA, Gipuzkoako Eztizaleen Elkarteak antolatuta.  
[Areizaga plazan \(Urretxu\)](#)

09:00 - 14:00 ESKULANEN ERAKUSKETA ETA SALMENTA  
[Urretxuko Iparragirre kalean](#)

09:00 - 15:00 ESKULANEN ERAKUSKETA ETA SALMENTA  
[Zumarragako Euskadi plazan eta Zelai Arizti pilotalekuan.](#)

09:00 - 16:30 ARABAKO ERRIOXAKO XXIX. ARDO AZOKA.  
[Iparragirre plazan \(Urretxu\)](#)

13:30 Fruta, barazki, errezil sagar, ezti eta ganadu sariketetako SARI BANAKETA.  
[Areizaga - kalebarren plazan \(Urretxu - Zumarraga\)](#)



**ZUMARRAGO  
UDALA**



**Urretxuko udala**

Horietaz gain, honako jarduerak ere izango dira:

09:00 Urretxuko Lizarriturri Txistulari Elkarte eta Iratzarri Dultzainarien KALEJIRA.

09:00 Zumarraga eta Urretxuko Santa Lutzi Feriako ARGAZKI RALLYA.

Lehiakideak: nahi duten zale guztiek har dezakete parte.

Lanak: digitala, jpg.

Gaiak: izena emateko orduan jakinaraziko dira.

Nola parte hartu: abenduaren 13an, goizeko 9etatik 10ak bitartean [Urretxuko kultur etxera](#) azalduta.

10:00 Tolosako Dultzainarien DIANA.

Egun osoan, Zumarraga-Urretxuko trikitilarien KALEJIRA:

10:30 - 12:30 Secundino Esnaola musika eskolako trikitilari taldearen KALEJIRA, Zumarraga eta Urretxuko kaleetan zehar.

11:30 Zumarragako Musika Banda eta Antxiñako Ama Txistulari Taldearen KALEJIRA.

12:30 HERRI-KIROLAK, [Ederrena pilotalekuan \(Urretxu\)](#).

13:30 ARTZAIN TXAKUR ERAKUSTALDI KOMENTATUA ARDIEKIN [Zubimusu plaza \(Urretxu\)](#)

11:00 – 14:00 **NON DAGO WALLY?**

Por toda la feria habrá que buscar a Wally y sus amigos y sacarles una foto con el móvil.

Entre todas las personas que consigan localizar a los 4 personajes se sortearán dos lotes con productos de la feria.

17:30 PROFESIONALEN ARTEKO PILOTA PARTIDAK. [Ederrena pilotalekuan \(Urretxu\)](#)

Promozioa liga

BAKAIKOA- MORGAETXEBARRIA

EGIGUREN V- EROSTARBE

LEP.M Liga

JAKA- ARANGUREN

ALTUNA III - TOLOSA

18:00 IDI PROBAK, [Euskadi plazan \(Zumarraga\)](#)

Parte hartzaileak:

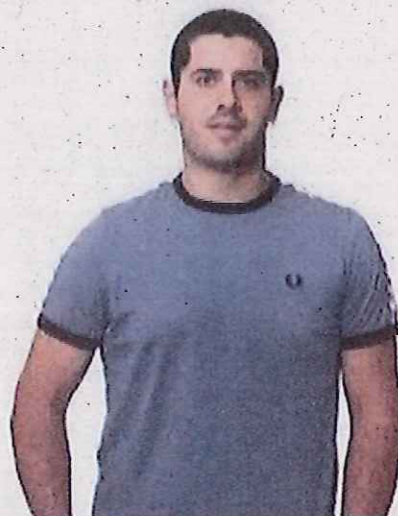
**Parte-hartzaileak / Participantes:**

- Iker Zubillaga, Igeldo.
- Egoitz Armaolea
- Asier Izagirre, Ipeñarrieta.

Ondoren, Idi probetako SARI BANAKETA



**MAIALEN LUJANBIO**



**TXABER ALTUBE**



**SUSTRAI COLINA**



**AMAIA ITURRIOTZ**

**XXXV. LUZIO GABIRIAREN  
OMENEZKO BERTSO-JAIALDIA**

**Abenduaren 11n 19:00etan, Zelai-Arizti aretoan**

**bertsotan**



# SANTA LUTZI FERIA \* URRETXU 2022

abenduak  
**12**  
diciembre

“Manuel Ruiz”

Cosecha  
**2022**  
Uzta

## ARABAKO ERRIOXAKO

# ARDO DASTAKETA IREKIA

## CATA ABIERTA DE VINO DE RIOJA ALAVESA

Manuel Ruiz enologoaren azalpenarekin  
Con los comentarios del enólogo Manuel Ruiz  
Dinamizatzailea / Dinamizador:  
MIKEL GARAIZABAL (enologoa)

\* Udaletxeko portaloian \* 19:00  
Portalón del ayuntamiento

Ardo dastaketa + 2 Pintxo 5€  
Cata de vino  
Salgai kultur etxean abenduaren 7, 9 eta 10ean  
A la venta en la casa de cultura el 7, 9 y 10 de diciembre

abenduak abenduak  
**12 13**  
diciembre diciembre

## ARABAKO ERRIOXAKO

# XXIX. ARDO AZOKA

## FERIA DE VINO DE RIOJA ALAVESA

Arabako Errioxako upategi eta pintxoak, musika ... / Bodegas de Rioja Alavesa y pinchos, música...

\* Iparragirre plaza  
(Urretxu)

\* Ordutegia / Horario: Abenduak 12: 18:00 - 21:00  
Abenduak 13: 09:00 - 16:00





aspepelota.eus



ABENDUAK  
**13**  
ASTEARTEA

**URRETXU**  
**EDERRENA** Pilotalekua

ORDUA  
17:30

**2022**

Promozioa Liga

**BAKAIKOA-MORGAETXEBARRIA**  
**EGIGUREN V-EROSTARBE**

LEP.M Liga

**JAKA-ARANGUREN**  
**ALTUNA III-TOLOSA**

Sarrerak internet: [www.entradasfronton.com](http://www.entradasfronton.com)  
Partido egunean txartel leihatilan 16:30etatik aurrera

Informazio, harremanetarako eta kontratuetarako telefonoa 943 820 406

 <http://twitter.com/ASPEpelota>



# NON DAGO WALLY ?

**AURKITU WALLY ETA BERE LAGUNAK  
SANTA LUTZI FERIAN ZEHAR ETA  
IRABAZI SARI ZORAGARRIAK!**



## **Nola parte hartu?**

Eguna: Abenduak 13

Tokia: Areizaga-kalebarren plaza

Ordua: 11:00etatik 14:00etara

Beharrezkoa: argazki kamera edo mugikorra

Adin guztiei zuzendua



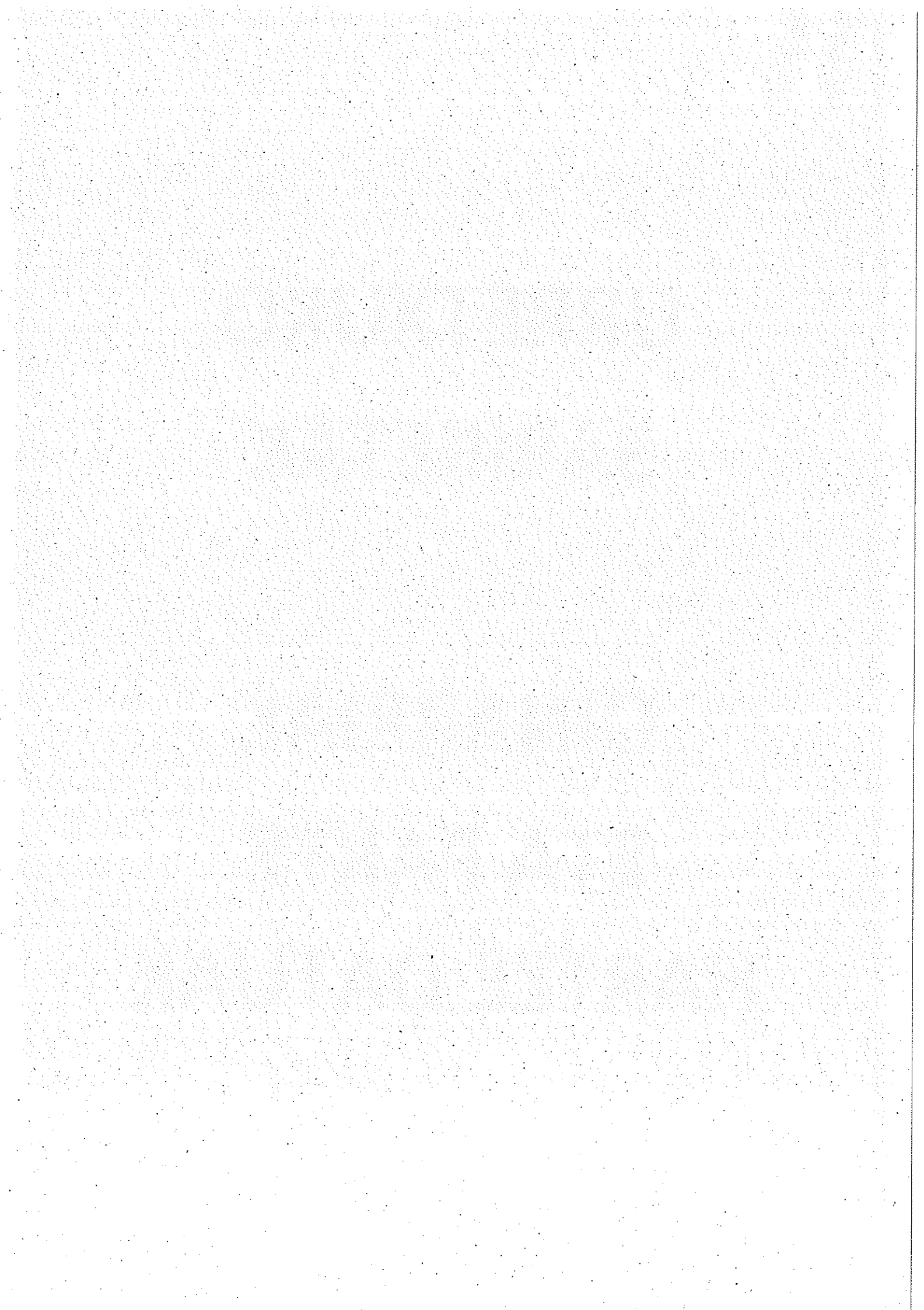
**URRETXUKO**

**SARIKETAK**

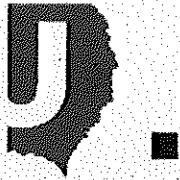
**OINARRIAK**

**ETA PARTE**

**HARTZE DATUAK**







## Urretxuko udala

### **“MANUEL RUIZ” ARABAKO ERRIOXAKO XXIX. ARDO DASTAKETA KOMENTATUA “2022ko uzta”(urteko ardo gaztearen lehen dastaketa) eta ARABAKO ERRIOXAKO ARDO AZOKA**

#### EGITARAUA

#### **“MANUEL RUIZ” ARABAKO ERRIOXAKO XXIX. ARDO DASTAKETA KOMENTATUA “2022ko uzta”**

##### **ABENDUAK 12, astelehena**

**18:00etan.**- Iparragirre plazan, Ardo Azokaren inaugurazioa, eta dastaketarako diren botilak jasotzea.

**19:00etan.**- Urretxuko udaletxean, dastaketa eta azalpenak (jendearentzako irekia).

**21:30etan.**- Saltokien itxiera (zinpeko zaintzaileek zainduko dute gauean 9:00ak arte).

#### **ARABAKO ERRIOXAKO ARDO AZOKA**

##### **ABENDUAK 12 eta 13**

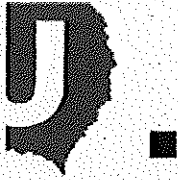
**Ordutegia: Abenduak 12 18:00 – 21:30**

**Abenduak 13 09:00 – 16:00**

**Lekua: Iparragirre plaza (Urretxu)**

#### OINARRIAK

1. Bodega bakoitzak “2022ko uztako” Arabako Errioxako 8 botila aurkeztuko ditu dastaketara. Abenduaren 12an, arratsaldeko 18:00etan antolatzaileek jaso egingo dituzte botila horiek, bodegak jendeari saltzeko eta kontsumorako jarrita izango duen txosnatik bertatik.
2. Abenduaren 12an, 19:00etan emango zaio hasiera dastatze lanari,
3. Udalak luzeran hiru metroko saltokiak jarriko ditu, eta baita kopen zerbitzua ere.
4. Saltokien kokagunea zozketaz egingo da.
5. Bodega bakoitzak jarrita dituen prezioetan sal ditzake botilak eta kaxak; basoerdiak, berriz, euro 1etan salduko dira.
6. Antolatzaileak arduratuko dira abenduaren 12an gauez (21:30 – 13ko 09:00), saltokiak zaintzeaz.
7. azokan parte hartzeak oinarri hauek goitik behera onartzea dakar berekin.



## Urretxuko udala

### XXIX CATA COMENTADA "MANUEL RUIZ" "cosecha 2022" (primera cata del primer vino joven del año) y FERIA DE VINO DE RIOJA ALAVESA

#### XXIX CATA COMENTADA "MANUEL RUIZ" "cosecha 2022" (primera cata del primer vino joven del año)

##### 12 DE DICIEMBRE, diciembre

- 18:00 Plaza Iparragirre, inauguración de la feria y recogida de botellas para la cata
- 19:00 Cata comentada en el Ayuntamiento de Urretxu
- 21:30 Cierre de la feria (habrá seguridad desde las 21:30 del día 12 hasta las 9:00 del día 13)

#### FERIA DE VINO DE RIOJA ALAVESA

##### 12 y 13 DE DICIEMBRE

Horario: 12 de diciembre 18:00 – 21:30

13 de diciembre 09:00 – 16:00

Lugar: Iparragirre plaza (Urretxu)

#### BASES

- 1.- Cada bodega presentará 8 botellas de vino de Rioja Alavesa "Cosecha de 2022". Esas botellas serán recogidas a las 18:00 del día 12 por la propia organización de entre las botellas que la bodega tenga en el stand para la venta y consumo del público.
- 2.- A las 19:00 se realizará la cata abierta en el salón de entrada del Ayuntamiento con todos los vinos y dirigida al público.
- 3.- El Ayuntamiento proporciona 3 m. lineales de stand y se hace cargo del servicio de copas.
- 4.- La ubicación del stand se realizará mediante sorteo
- 5.- Las botellas y cajas se podrán vender a los precios que cada bodega tenga estipulados; los txikitos se venderán a 1,00 euro.
- 6.- La organización se hace cargo del cuidado de los stands el día 12 a la noche (21:30 – 09:00 del día 13).
- 7.- El hecho de participar en esta feria implica la plena aceptación de las presentes bases.

# URRETXUKO BARAZKI ETA FRUTA SARIKETA 2022

## 1.- BARAZKI ETA FRUTA

Partaideek norberak landutako barazki eta fruta aurkeztu beharko dituzte.

Sariketak bi atal berezi izango ditu:

- a) Barazkiak.
- b) Frutak.

## 2.- SARIKETAKO EPAIMAHAIA

Sariketako epaimahaia Urretxuko alkateak izendatuko du zinegotzi arduradunaren proposamenaren arabera, eta horretarako kontuan hartuko da gai honetan adituak diren erakunde publiko nahiz pribatu edo jakitunen iritzia.

Epaimahaikideak gutxienez hiru teknikari izango dira, eta gehienez bost, guztiak gai honetan jakitunak. Teknikari horietako bat Epaimahaiko idazkaria izango da, eta erabakia agiri batean jasoko du. Erabaki agiriak udaletxeko Idazkaritzan egon beharko du abenduaren 13ko goizeko 11,30ak baino lehen.

Udalek izendatuko dituzten administrazio langileen laguntza jasoko du Epaimahaiak.

Aldez aurretik jakingo da zein diren epaimahaikideak.

Epaimahaiaren erabakia aldaezina izango da, eta horretarako honako irizpideak jarraituko ditu:

## 3.- KONTUAN HARTUKO DIREN EZAUGARRIAK

- a) Kalitatea (ekologikoa izatea, tamaina, itxura, kolorea, heldutasun puntua...).
- b) Aurkezteko era.
- d) Aniztasuna.

## 4.-SARIKETAKO BALDINTZAK

Urretxuko Santa Lutziko urteroko sariketan parte hartzeko :

1. Nekazaritzako baserri erregistroaren agiria aurkeztea.
2. Barazkiak: gutxienez 8 barazki mota aurkeztu beharko dira: mota bakoitzeko bi kilo gutxienez. Aleka saltzen diren produktuak, gutxienez dozena bat, mota bakoitzeko.
3. Fruta: gutxienez 8 fruta mota aurkeztu, beharko dira eta gutxienez 2 kilo mota bakoitzeko.

Interesatuak aldez aurretik izena eman beharko du Urretxuko kultur etxean, urriaren 31 baino lehen, eguerdiko ordu biak baino lehen; 943-038088 telefonora deituz ere egin daiteke. Edozein modutan eskari ofiziala udaletxeko erregistroan behar bezala bete beharko da epe berean.

Izena ematerakoan, honako datuok ekarri beharko dira:

- Lehiakidearen izena eta 2 abizenak, helbidea eta N.A.N zenbakia.
- Nekazaritzako baserri erregistroaren agiria.
- Zein sariketan parte hartu nahi duen adierazi.
- Kontu zenbakia (20 digitu)

Postuak goizeko 9etarako jarri beharko dira, eta ordu horretarako jarri gabekorik ez da onartuko. Bakoitza non jarri Udalak erabakiko du.

## **5.- SARIAK**

### **BARAZKI ETA FRUTA SARIKETA**

Sari kategoriara iristen direnek (gehienez 4)  
250 euroko saria jasoko dute.

Ezkiio-Itsaso, Gabiria, Legazpi, Ormaiztegi, Urretxu eta Zumarragako sarituei  
100euroko gehigarria emango zaie.

Saria jasotzen dutenek garaikurra ere izango dute.

Sariketako baldintzak betetzen dituztenek 100 euroko dieta jasoko dute, baina kontuan hartu behar da dieta bakarria emango dela baserriko (beraiek emandako kontu zenbakian sartuko zaie dirua).

Sariak Kalebarren-Areizaga plazan banatuko dira, Santa Lutzi egunean bertan, eguerdiko 13:30ean hasiko den ekitaldian.

Lehiakide sariduna sari banaketan ageri ez bada, sariari uko egin diola ulertuko da.

## **6.- OHARRAK**

1.- Epaimahaiak komenigarria ikusten badu, produktuen benetakotasuna ziurtatzeko bisita bat egingo du.

2.- Sariketan parte hartzeak berekin dakar jarritako baldintzak onartzea.

3.- Parte hartzaile guztiei, bertako produktuak saltzeko aukera eskainiko zaie.



## GIPUZKOAKO ERLEZAIN ELKARTEA®

### EZTI LEHIAKETAKO BALDINTZAK

#### HELBURUAK

Eskualdean bertako ezti ekoizpena ezagutarazi eta bultzatu. Baina aldi berean, erlea eta erlezaintzaren garrantzia ezagutarazi, ingurumenari eta elikagai askoren ekoizpenari dagokionean landare-di mota ezberdinak polinizatuz. Honekin batera, ezti-az gain dauden erlauntzako produktu desberdinak eta hauen onurak ezagutaraztea.

#### BALDINTZAK

- Ezti gordinak, berotu gabeko eztiak, eta erlezain berak eskualdean ekoiztuak izatea.
- Erlezain bakoitzak ezti berdinari dagokion **kilo-erdiko 2 poto** berdina aurkeztu behar ditu.

Eskualde bakoitzeko 3 finalistak, Zegaman martxoan ospatzen den Erlezain Eguneko Gipuzkoako Ezti Lehiaketan parte hartzeko sailkatzen dira .

#### PUNTUAKETA

- Hezetasuna: Eztiaren hezetasun maila neurtzen da refraktometroa izeneko aparailu baten bitartez. Hezetasuna %20tik behera behar du. Gurean, salbuespen bezala, hezetasun portzentai altuagoa izan dezakeen txilar ezti-az izango genuke.  
Parametro garrantzitsua da, hezetasun altua duen ezti-az baten hartzidura arazoak emango baititu denborarekin.
- Aurkezpena: Puntuaketa 0tik 3ra (Ezti-az flaskoaren garbitasuna edukitzen da kontutan: tapa eta frasko garbia egotea bai eta frasko ezti-az ondo beteta egotea ere).
- Egoera: Eztiaren egoera baloratzen da, hau da ezti-az erlauntzatik atera eta ontziratzen den arteko prozesua baldintza egokietan eta ondo egin dela ziurtatzen du egoerak. Ezti-az bera garbi egotea, partikula zikinik edo aparrak ez izatea. Honek ezti-az ondo filtratua eta ondo dekantatua izan den edo ez adierazten digu.

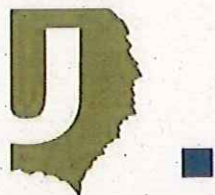
- Usaimen eta dastamena

Eztiaren usaimen eta dastamena erleak bistatutako landareen araberakoak izango dira, baina erlezainaren lanak ere baldintza dezake: ke-hauspoaren erabilera, ezti erauzteko modua, noiz eta nola kendu dien erleei, ezti atera den lekuaren baldintzak (usain, hezetasun... ).

Usaimena: 0tik -3ra (Usain garbia izatea, ke-hauspo edo usain arrarorik ez izatea). Ezti argiek, basoko ezti ilunek baino usain gutxiago izango dute

Dastamena: 0tik -5era. Honek du garrantzi handiena. Dastatzaileari sortzen dizkion sentsazioetan datza: Zaporearen sarkortasuna, persistentzia, zapore desberdinen oreka....

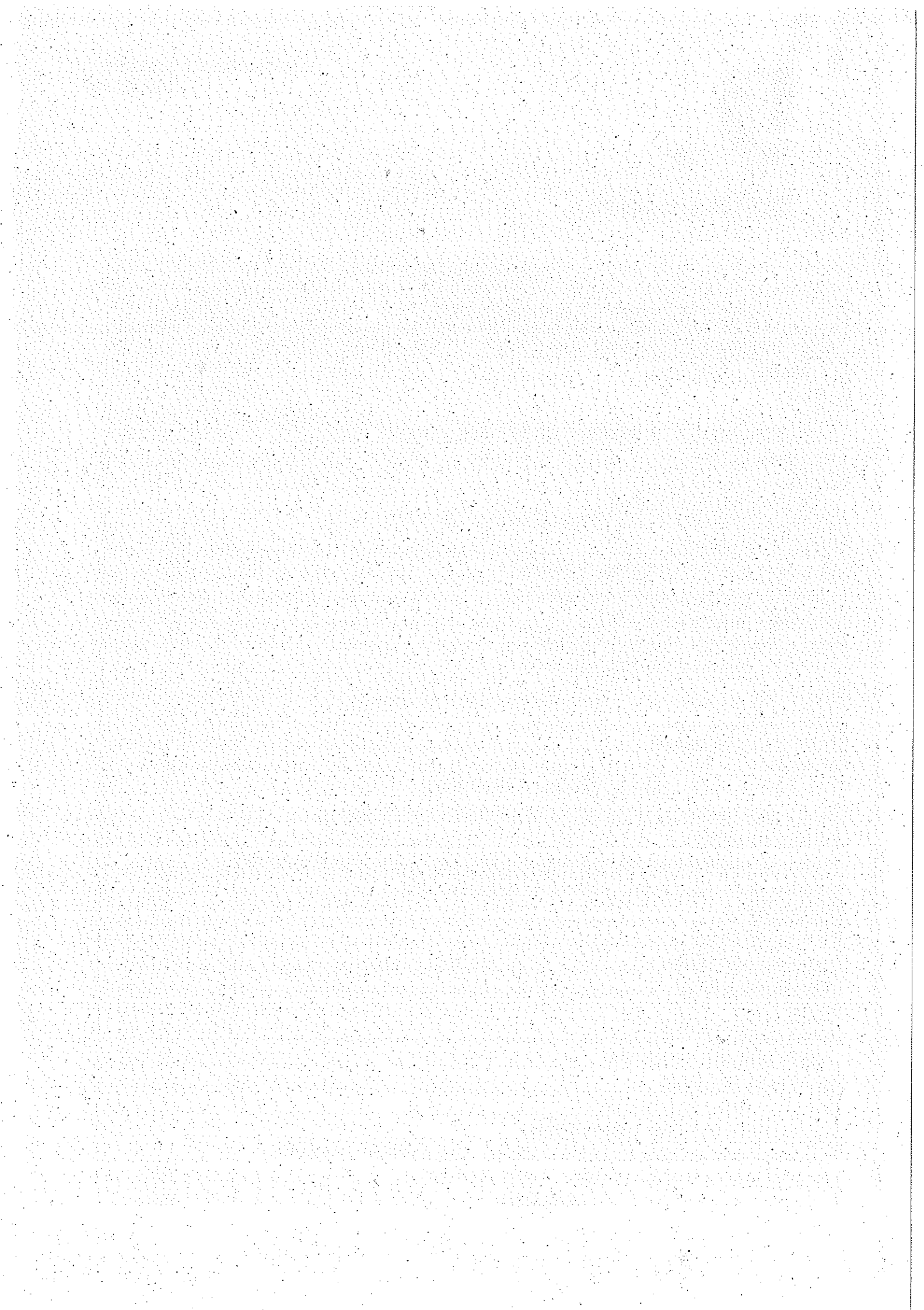
Ezti irabazleak, ezti orekatu eta bereziak izateaz gain, aurkezpen eta egoerari dagokionean puntuaketa oso altua izan ohi dute.



Urretxuko udala

2022ko Santa Lutzi Feria  
-URRETXU-

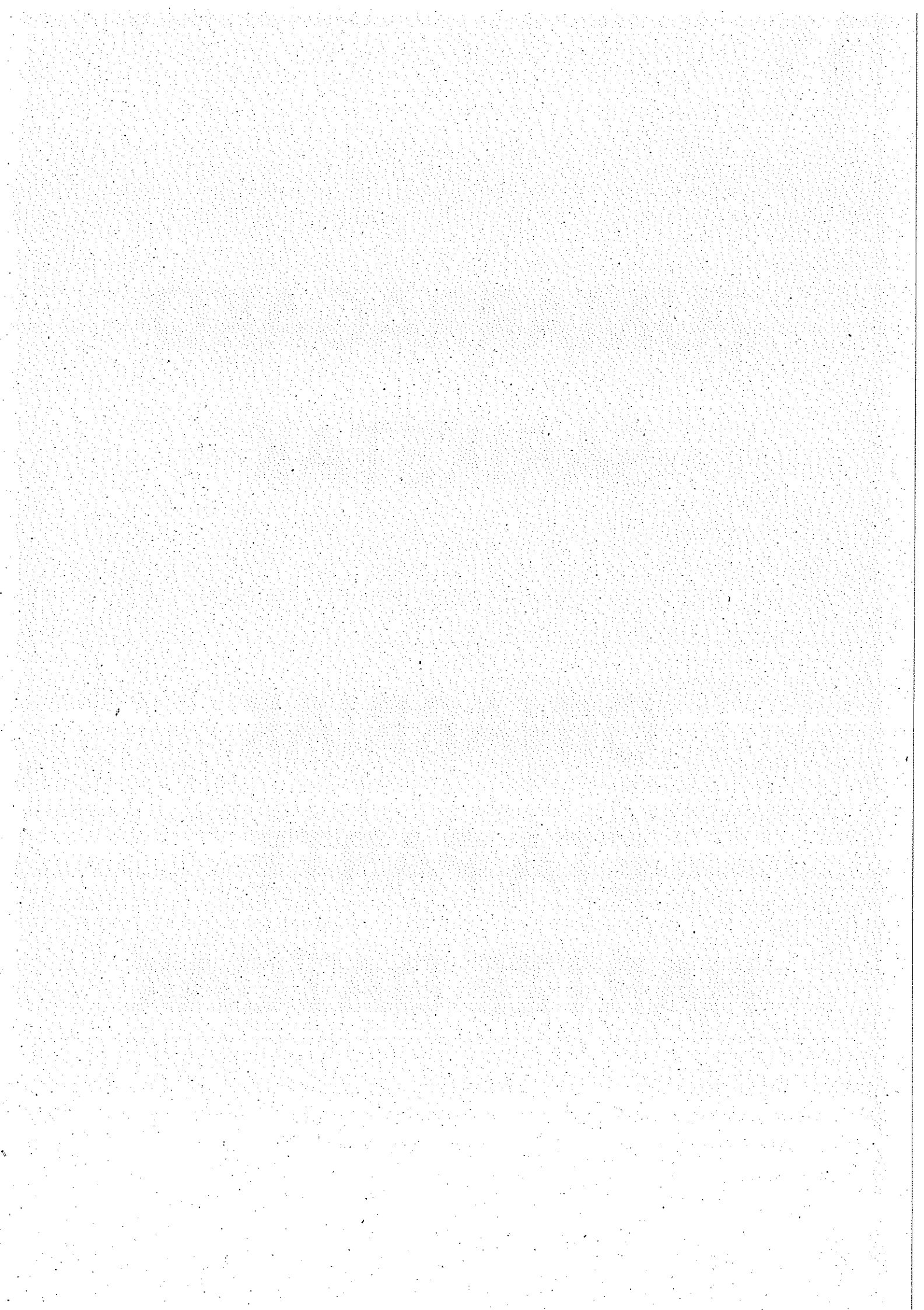
<b>URRETXU</b>	
<b>PARTAIDETZA DATUAK</b>	<b>2022</b>
<b>URRETXUKO SARIKETAK</b>	
BARAZKIA / VERDURAS	3 partaide
FRUTA	3 partaide
EZTIA / MIEL	egunean bertan jakingo da
<b>ZUMARRAGA URRETXUKO SARIKETAK (berdin UZ)</b>	
OILASKOAK / POLLOS	
KAPOIAK / CAPONES	
<b>URRETXUKO POSTUAK</b>	
ARABAKO ERRIOXAKO bodega / bodegas RIOJA ALAVESA (Iparragirre plaza)	9
Artisauak / Artesanos (Iparragirre kalea)	13
Artisauak / Artesanos (Abenida kalea)	3
<b>Gernikako Arbola plaza (36)</b>	
Fruta eta barazkiak / frutas y verduras	3
Erroskilak, barkiloak / Rosquillaš, barquillos	2
Eztia / Miel	4
Gazta / Queso	6
Hestebeteak / Embutidos	1
Ahatekiak	3
Kontserbak eta ozpinetakoak /conservas y encurtidos	2
Ogia, euskal pastela eta gozogintza / Pan, pastelería y pastel vasco	6
Elikagai nahasiak	
Konfiteria, garrapiñatuak eta txokolateak / confiteria, garrapiñadas y chocola	3
Ukendu, xaboi eta besteak / ungüentos, jabones y otros	3
hazi jangarriak	2
lorak eta landareak	0
pintxo eta bokadilloak	1
<b>Areizaga plaza (6)</b>	
Taloak / Talos	2
Pintxo eta bokadilloak	2
elkarte, ikastetxe edo ONGak	2
<b>beste leku batzuk ( )</b>	
Pintxo eta bokadilloak labeaga 1	
<b>Lizeoko jolastokia eta Labeaga kalea</b>	
* Labeaga kalean 32 eta Lizeoko jolastokian 22 era guztietako salmenta / venta variada en la calle Labeaga y el patio del Liceo	54
<b>GUZTIRA</b>	<b>121</b>





ZUMARRAGAKO  
SARIKETAK

OINARRIAK  
ETA PARTE  
HARTZE DATUAK



# ZUMARRAGAKO ZALDI ABEREEN SARIKETAKO ARAUDIA 2022

## 1.- Sariketara ekar daitezkeen abereen zehaztasunak

*Pottoka* zaldi-arrazakotzat hartuko dira Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantzako sailburuaren 2010eko azaroaren 12ko Aginduan "Euskal Poneya edo Pottoka" zaldi-arrazaren arau espezifikoekin bat datozenak.

*Euskal Herriko Mendiko Zaldia* zaldi-arrazakotzat hartuko dira Nekazaritza eta Arrantza Sailak araututako arraza-prototipoarekin bat datozenak, 2015eko azaroaren 30eko Aginduan "Euskal Herriko Mendiko Zaldia" zaldi-arrazaren liburu genealogikoari buruzko arau bereziak onartzen dituena.

Haragitarako zaldi aberetzat hartuko dira bretoi arrazaren, arraza ardandarraren edo pertxeroiaren adarretik nahiz horien arteko nahasketatik datozen zaldiak. Abere horien ezaugarri nagusia handiak eta gihartsuak izatea da, eta bizi diren inguruneari ederki egokituta egotea.

## 2.- Sariketaren atalak

Sariketak hiru atal nagusi izango ditu:

- a) **Pottokak.** A atala. Honako sariak emango dira:
  - Zaldiak (3 urte edo gehiagokoak): 3 sari (gehienez) 300 €koak
  - Behorak (3 urte edo gehiagokoak): 3 sari (gehienez) 250 €koak
  - Urteko moxala (2022an jaiotako zaldikoa nahiz behorra): 3 sari (gehienez) 200 €koak
- b) **Euskal Herriko Mendiko Zaldia.**
  - Zaldiak (3 urte edo gehiagokoak): 3 sari (gehienez) 300 €koak
  - Behorak (3 urte edo gehiagokoak): 3 sari (gehienez) 250 €koak
  - Urteko moxala (2022an jaiotako zaldikoa nahiz behorra): 3 sari (gehienez) 200 €koak
- d) **Haragitarako Zaldia.**
  - Zaldia (3 urte edo gehiagokoak): sari bat 300 €koa
  - Behorra (3 urte edo gehiagokoak): sari bat 250 €koa
  - Urteko moxala (2022an jaiotako zaldikoa nahiz behorra): sari bat 200 €koa

Haragitarako sariketako baldintzak betetzen dituzten zaldiek 90 €ko dieta jasoko dute, eta behorak eta moxalak 60 €koa; baina, gehienez ere, 360 €ko gehieneko dieta emango da ganaduzaleko (dirua beraiek emandako kontu zenbakian sartuko da).  
Dietak Udalak zehaztutako kopurua (20 buru) gaindituko balu, proportzionalki banatuko da.

- e) **Ezkio-Itsaso, Gabiria, Legazpi, Ormaiztegi, Urretxu eta Zumarragako abere-talde onena** aurkezten duenarentzat:
  - 250 euro

**Saria jasotzen dutenek garaikurra ere izango dute.**

Epaimahaiak, atalen batean edo atal guztietan, saria merezi duenik ez dagoela ebatziz gero, sari hori eman gabe utz dezake.

Sariak Kalebarren-Areizaga plazan banatuko dira, Santa Lutzi egunean bertan, eguerdiko 13:30etan hasiko den ekitaldian.

Abere jabea sari banaketan agertzen ez bada, sariari uko egin diola ulertuko da.

### **3.- Sarietako epaimahaia**

Sarietako epaimahaia Zumarragako Alkate jaunak izendatuko du zinegotzi arduradunaren proposamenaren arabera, eta horretarako kontuan hartuko da gai honetan adituak diren erakunde publiko, pribatu edo partikularren iritzia.

Epaimahaia gutxienez hiru teknikarik osatuko dute, eta gehienez bostek: guztiak ere gai honetan adituak izango dira. Teknikari horietako bat Epaimahaiko idazkaria izango da, eta erabakia agiri batean jasoko du. Erabaki-agiriak udaletxeko idazkaritzan egon beharko du abenduaren 13ko eguerdiko 12:30ak baino lehen.

Epaimahaiaren erabakia aldaezina izango da, eta horretarako honako irizpideak hartuko dituzte kontuan:

### **4.- Kontuan hartuko diren ezaugarriak**

- a) *Haragitarako* zaldi abereetan, ezaugarri morfologiko egokiak izatea, eta *Pottoketan* eta *Euskal Herriko Mendi Zaldietan* arraza-prototipoarekin bat etortzea.
- b) Adina.
- c) Sexua.

### **5.- Sarietaren baldintzak**

**Pottoka, Euskal Herriko Mendiko Zaldia eta haragitarako zaldi-abereak:** Ganaduzaleak parte hartzeko asmoaren berri jakinarazi beharko dio Zumarragako Udaleko Kultura Batzordeari, azaroaren 22ko 14:00ak baino lehen, 943-72.35.10 telefonora deituta. Honela, sarietan parte hartuko duten abereentzat toki berezia prestatuko da. Izena ematerakoan honako datuok jakinarazi beharko dira:

- Ganaduzalearen izena eta helbidea.
- Sarietako atal bakoitzera aurkeztu nahi dituen abelburuen identifikazio zenbakiak. Sarietara bakoitzera gehienez ere BOST abere aurkez ditzake.
- Pottoken kasuan abereen kalifikazio agiria, dagokion Lurraldeko Pottoka Elkartek emana
- Euskal Herriko Mendiko Zaldiaren kasuan ere, abereen kalifikazio agiria, dagokion Lurraldeko Euskal Herriko Mendiko Zaldien elkarteak emana.

Ganadua ganaduzaleak berak ekarri beharko du abenduaren 13ko goizeko 9:00ak baino lehen Urdaneta hiribideko feria-lekura, eta bertan zehaztuko diote non jarri behar dituen abereak, sarietako abereentzat leku berezia izango baita. Eguerdiko 14:00ak baino lehen ezin izango da sarietako abererik jaso.

Abere guztiek gaur egungo legediak eskatzen dituen osasun eta identifikazio-agiriak izan beharko dituzte, eta antolatzaileek zehaztutako lekuetan lotuta egon beharko dute.

Antolatzaileek ez dute bere gain hartuko aipatutako baldintzak betetzen ez dituzten abereak eragin ditzaketan kalteak, min hartze nahiz bestelakorik: ez ganaduzaleari gertatutakorik ez ikusleei eragindakorik ere.

# REGLAMENTO DE LOS PREMIOS DE GANADO EQUINO DE ZUMARRAGA 2022

## 1.- Definiciones del ganado objeto de premio

Se considera equino "Pottoka" al que cumple el prototipo racial determinado en la ORDEN de 12 de noviembre de 2010, de la Consejera de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca, por la que se aprueba la reglamentación específica de la raza equina Poney Vasco-Pottoka.

Se considera equino "Euskal Herriko Mendiko Zaldia" al que cumple el prototipo racial determinado en la Orden 30/11/2015 del Departamento de Agricultura y Pesca por el que se aprueba la Reglamentación específica del libro genealógico de la raza "Euskal Herriko Mendiko Zaldia".

Se considera ganado equino de aptitud cárnica a los équidos procedentes del tronco formado por las razas bretona, ardanesa, percherona y sus cruces, cuya principal característica es su elevado desarrollo muscular y adaptación al medio físico.

## 2.- Los premios

Constarán de tres secciones principales:

a) **Equinos de raza "Pottoka". Sección "A".**

- Sementales: (3 años o más): 3 premios (como máximo) de 300€
- Yeguas: (3 años o más): 3 premios (como máximo) de 250€
- Potro/a nacido en el año 2022: 3 premios (como máximo) de 200€

b) **Caballo de monte del País Vasco.**

- Sementales: (3 años o más): 3 premios (como máximo) de 300€
- Yeguas: (3 años o más): 3 premios (como máximo) de 250€
- Potro/a nacido en el año 2022: 3 premios (como máximo) de 200€

c) **Ganado caballar de aptitud cárnica.**

- Semental: (3 años o más): 1 premio de 300€
- Yegua: (3 años o más): 1 premio de 250€
- Potro/a nacido en el año 2022: 1 premio de 200€

En caso de cumplir las condiciones de la categoría de aptitud cárnica, se establece una dieta de 90 € por semental y 60 € por yegua y potro/a, estableciéndose como máximo una dieta de 360 € por ganadero (el pago se hará mediante ingreso en cuenta).

Si las dietas superaran la cantidad máxima establecida por la organización (20 cabezas), éstas se distribuirán de forma proporcional.

d) **Mejor lote de Ezkio-Itsaso, Gabiria, Legazpi, Ormaiztegi, Urretxu y Zumarraga**

- 250 euros

**Todos/as los premiados/as recibirán trofeo.**

En el supuesto de no reunir las condiciones adecuadas, el Jurado podrá declarar desiertos todos o alguno de los premios.

Los premios se entregarán, en la Plaza Kalebarren-Areizaga, en un acto público a celebrar a partir de las 13:30 horas.

La ausencia del criador en el acto de entrega de premios, se considerará como renuncia al mismo.

### **3.- Jurado**

El Jurado será designado por el Sr. Alcalde de Zumarraga, a propuesta del Concejal Delegado y contando con la colaboración de las Instituciones Públicas, entidades privadas y particulares que se consideren expertos en el tema.

Formarán parte del jurado un mínimo de tres y un máximo de cinco técnicos, de reconocido prestigio, uno de los cuales actuará como Secretario, redactando un Acta de su fallo, que se depositará en la Secretaría del Ayuntamiento, antes de las 12,30 horas del día 13 de Diciembre.

Su decisión, que será inapelable, se adoptará conforme a los siguientes criterios:

### **4.- Características a valorar**

- a) Características morfológicas orientadas hacia la aptitud cárnica, en la sección c) y performance de la raza para los équidos "Pottoka" y caballo de monte de Euskal Herria
- b) Edad.
- c) Sexo.

### **5.- Condiciones**

**Ganado caballar de raza Pottoka, de monte del País Vasco y de aptitud cárnica:** El criador/a deberá notificar su intención de concursar al Departamento de Cultura del Ayuntamiento de Zumarraga, antes de las 14:00 horas del 22 de noviembre, llamando al teléfono 943-72.35.10. De este modo, se dispondrá de un lugar específico para el ganado presentado a concurso. En el momento de la inscripción, deberá facilitar los siguientes datos:

- Nombre y domicilio del criador.
- Número de identificación de las cabezas de ganado presentadas a cada concurso, hasta un máximo de CINCO.
- En la raza Pottoka el ganado presentado en las secciones de sementales y yeguas, deberán presentar el certificado de calificación expedido por la Asociación de Pottoka del territorio que corresponda.
- En el caso del caballo de monte del País Vasco deberán presentar el certificado de calificación expedido por la Asociación del País Vasco de caballo de monte del territorio que corresponda.

El criador/a deberá presentarse, por sus medios, ante el Comité de Admisión, en el espacio habilitado como recinto ferial, en la Avenida del P. Urdaneta de Zumarraga, antes de las 9:00 horas del día 13 de Diciembre, donde le señalarán los expositores, especialmente habilitados para los Premios, que le han sido asignados, no pudiendo retirar los animales hasta las 14,00 horas del mismo día.

El ganado irá provisto de la documentación sanitaria y la documentación de identificación exigida por la legislación vigente. Además deberá seguir las indicaciones de los organizadores en lo referente a los espacios de colocación y atado de animales.

La organización no se hace responsable de lesiones o cualquier otra circunstancia, tanto a terceros como al propio sujeto, en caso de no cumplir las indicaciones señaladas anteriormente.

# ZUMARRAGAKO BARAZKI, FRUTA ETA ERREZIL SAGARREN SARIKETA 2022

## 1.- BARAZKI, FRUTA ETA ERREZIL SAGARRAK

Partaideek norberak landutako barazki, fruta eta errezil sagarrak aurkeztu beharko dituzte.

Sariketak hiru atal berezi izango ditu:

- a) Barazkiak.
- b) Frutak.
- d) Errezil sagarrak.

## 2.- SARIKETAKO EPAIMAHAIA

Sariketako epaimahaia Zumarragako alkateak izendatuko du zinegotzi arduradunaren proposamenaren arabera, eta horretarako kontuan hartuko da gai honetan adituak diren erakunde publiko nahiz pribatu edo jakitunen iritzia.

Epaimahaia gutxienez bi teknikarik osatuko dute, eta gehienez bostek, guztiak gai honetan adituak izango direlarik. Teknikari horietako bat Epaimahaiko idazkaria izango da, eta erabakia agiri batean jasoko du. Erabaki agiriak udaletxeko Idazkaritzan egon beharko du abenduaren 13ko goizeko 12,30ak baino lehen.

Udalek izendatuko dituzten administrazio langileen laguntza jasoko du Epaimahaiak.

Aldez aurretik jakingo da zein diren epaimahaikideak.

Epaimahaiaren erabakia aldaezina izango da, eta horretarako honako irizpideak hartuko ditu kontuan:

## 3.- KONTUAN HARTUKO DIREN EZAUGARRIAK

- a) Kalitatea (tamaina, ekologikoa izatea, itxura, kolorea, heldutasun puntua...).
- b) Aurkezteko era.
- d) Aniztasuna.

## 4.- SARIKETAKO BALDINTZAK

Zumarragako Santa Lutzitako urteroko lehiaketan parte hartzeko :

1. Nekazaritzako Baserri erregistroaren agiria aurkeztea.
2. Barazkiak: gutxienez 8 barazki mota aurkeztu beharko dira: mota bakoitzeko bi kilo gutxienez. Aleka saltzen diren produktuak, gutxienez dozena bat, mota bakoitzeko.
3. Fruta: gutxienez 8 fruta mota aurkeztu beharko dira eta gutxienez 2 kilo mota bakoitzeko.
4. Errezil sagarrak: gutxienez 10 kilo sagar ekarri beharko dira.

Interesatuak aldez aurretik izena eman beharko du **Zumarragako udaletxean, azaroaren 22ko eguerdiko ordu biak baino lehen**; 943-72.35.10 telefonora deituz ere egin daiteke.

Izena ematerakoan, honako datuok ekarri beharko dira:

- Lehiakidearen izena, helbidea eta NA zenbakia.
- Nekazaritzako baserri erregistroaren agiria.
- Zein sariketan parte hartu nahi duen adierazi beharko da.
- Kontu zenbakia (20 digitu)

Postuak goizeko 9etarako jarri beharko dira, eta ordu horretarako jarri gabekorik ez da onartuko. Bakoitza non jarri Udalak erabakiko du.

## **5.- SARIAK**

### **BARAZKI ETA FRUTA SARIKETA**

### **ERREZIL SAGARREN SARIKETA**

<p>Sari kategoriara iristen direnek, (gehienez 4) 250 euroko saria jasoko dute.</p>	<p>Sari kategoriara iristen diren guztiek, (gehienez 4) 150 euroko saria jasoko dute.</p>
<p>Ezkio, Gabiria, Itsaso, Legazpi, Ormaiztegi, Urretxu eta Zumarragako saridunei 100 euroko gehigarria emango zaie.</p>	

Saria jasotzen dutenek garaikurra ere izango dute.

Sariketako baldintzak betetzen dituztenek 100 euroko dieta jasoko dute, baina nolnahi ere dieta bakarra emango da baserriko (beraiek emandako kontu zenbakian sartuko zaie dirua).

Sariak Kalebarren-Areizaga plazan banatuko dira, Santa Lutzi egunean bertan, eguerdiko 13:30ean hasiko den ekitaldian.

Lehiakide sariduna sari banaketan ageri ez bada, sariari uko egin diola ulertuko da.

## **6.- OHARRAK**

1.- Epaimahaiak komenigarria ikusten badu, produktuen benetakotasuna ziurtatzeko bisita bat egingo du.

2.- Sariketan parte hartzeak berekin dakar jarritako baldintzak onartzea.

3.- Parte hartzaile guztiei bertako produktuak saltzeko aukera eskainiko zaie.





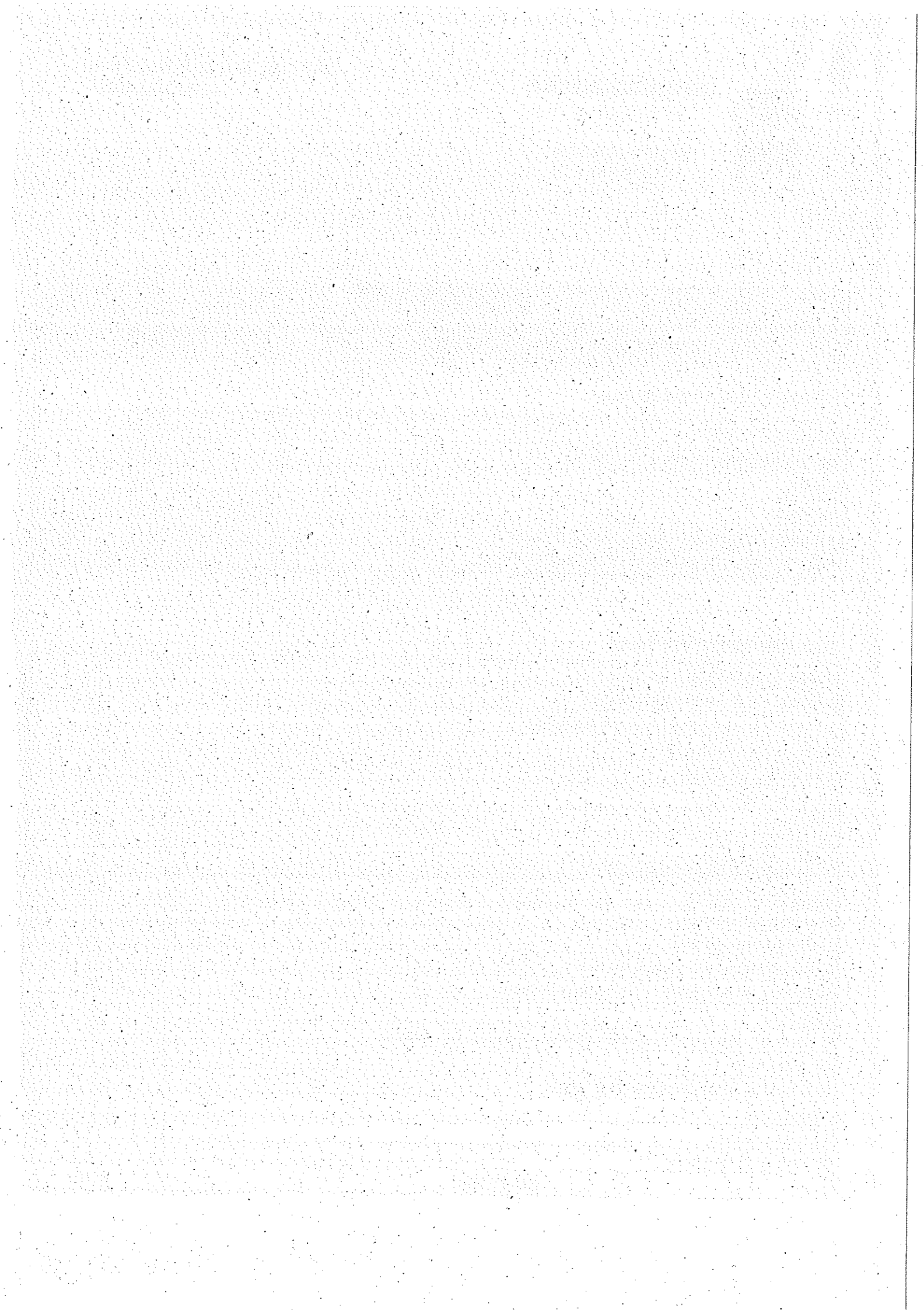
**ZUMARRAGA**  
**PARTAIDETZA DATUAK** **2022**

**ZUMARRAGAKO SARIKETAK**

BARAZKIA / VERDURAS	4 partaide
ERREZIL SAGARRA / MANZANA REINETA	3 partaide
FRUTA	2 partaide
POTTOKA	30 buru
EH MENDIKO ZALDIA / CABALLO DE MONTE DEL P.V.	55 buru
HARAGITARAKO ZALDI ABEREA / APTITUD CARNICA	39 buru

**ZUMARRAGAKO POSTUAK**

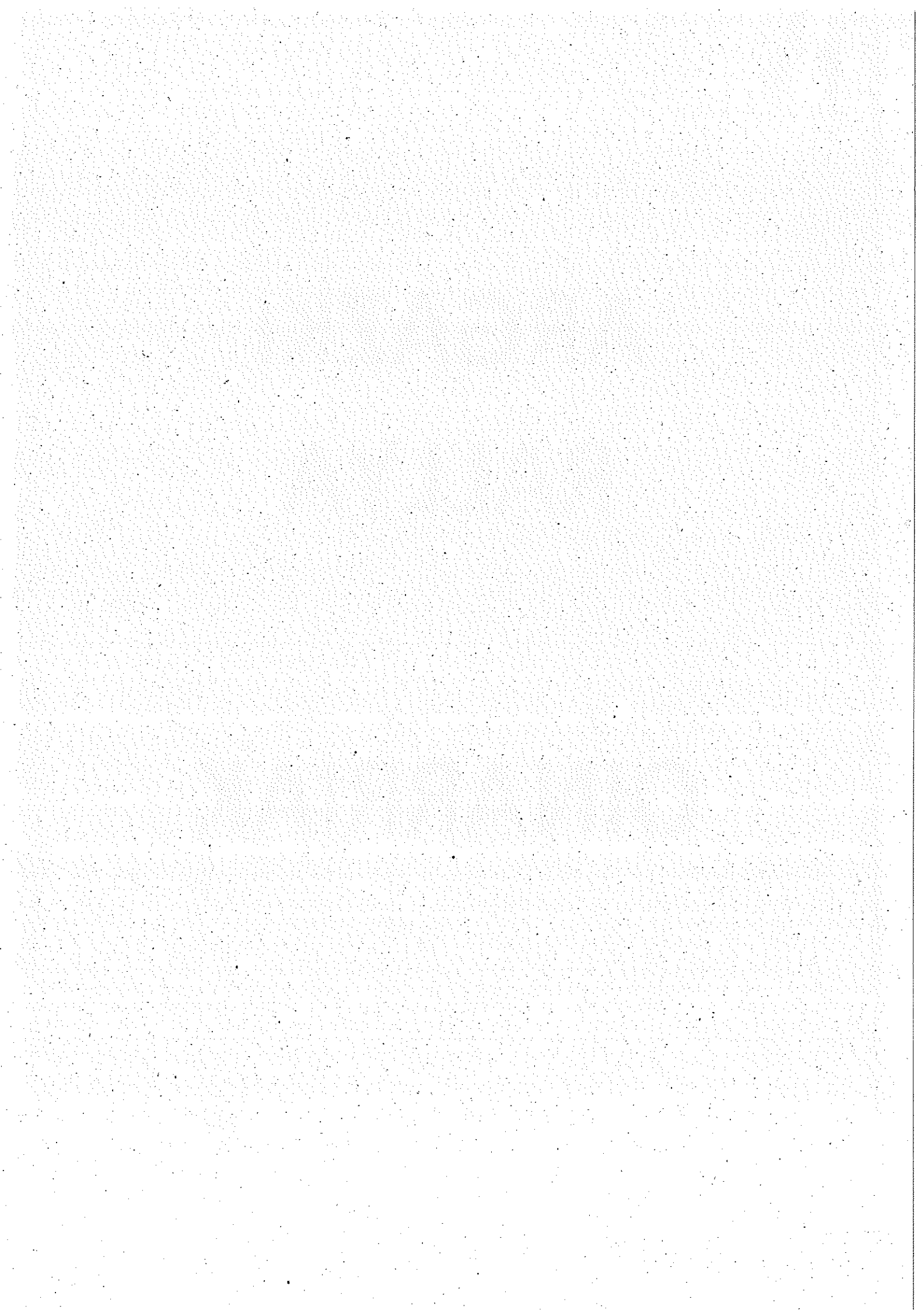
Ahatearen deribatuak / Derivados del pato	4
Artisauak / Artesanos (Euskadi plazan)	12
Artisauak / Artesanos (Zelai Arizti pilotalekuan)	35
Beste batzuk / Varios, otros	2
Burdingia / Ferreteria	7
Erroskilak / Rosquillas	2
Eztia / Miel	6
Jakiak / Alimentación	15
Gazta eta esnekiak / Quesos y lacteos	11
Gozogintza / Reposteria	17
Hestebeteak / Embutidos	7
Larrukiak / Marroquineria	2
Nekazaritza tresneria / Maquinaria agricola	15
Nekazaritzako elikagaiak / Productos agroalimentarios	3
Ogia / Pan	2
Oinetakoak, arropa eta osagarriak / Calzado, confección y complementos	27
Otarrak / Cestos	1
Sariketak: barazkia, fruta eta errezil sagar	9
Taloak / Talos	6
Turroiak / Turronek	2
Uhalgintza / Guarnicioneria	5
<b>GUZTIRA</b>	<b>190</b>



**ARGAZKI**

**RALLYA**

**OINARRIAK**



## **SANTA LUTZI FERIAKO XXVIII. ARGAZKI RALLYA**

### **GINARRIAK**

**PARTAIDEAK:** Nahi duten zale guztiek parte hartu ahal izango dute, kamera digitalarekin eta berezko txartelarekin.

**IZEN EMATEA:** Urretxuko Kultur Etxean, Jauregi kalean, 2022ko abenduaren 13an, goizeko 9etatik 10etara. Izena emateko unean bertan 5 € ordaindu beharko da. Adingabeak 16 urte arte (16 barne), dohaiarik.

**LANAK:** Digitala, JPEG. Nahi diren argazki guztiak atera ahal izango dira, horietatik 36 aurkeztuz.

**GAIA:** Gaiak izena ematerako orduan jakinaraziko dira.

**AURKEZPENEA:** Tarjeta deskargatzeko, Urretxuko Kultur Etxean 13:30etatik 14:00etara.

**OBRAK LEHIAKETARA AURKEZTEA:** Aurkeztu beharreko bilduma 6 argazki osatuko dute. Abenduaren 15ean, gaueko 24:00etan baino lehen argazkilari bakoitzak mezu bat bidaliko du ondoko helbidera: [argazkielkartea@gmail.com](mailto:argazkielkartea@gmail.com) bertan, kontroleko argazkiak eta aukeratutako 6 argazkien zenbakiak zehaztuko ditu.

**EPAIMAHAI:** Gutxienez hiru pertsona izango dira, argazkigintzan ospe handikoak.

**ERABAKIA ETA SARI BANAKETA:** Erabakia hartzeko saioa eta saria banaketaren ekitaldia jendaurrean egingo dira. Erabakia hartzeko saioa 2022ko abenduaren 21ean, arratsaldeko 18:30ean, Zumarragako kultur etxean. Sari banaketaren ekitaldia, berriz, 2023ko urtarrilaren 4an, Zumarragako kultur etxean arratsaldeko 19:00etan.

**SARIAK:** Honako sari hauek izango dira:

- Argazki bilduma onenari:	250 € eta garaikurra.
- Bigarren bilduma onenari:	200 € eta garaikurra.
- Hirugarren bilduma onenari:	150 € eta garaikurra.
- Herriko bilduma onenari:	100 € eta garaikurra.
- Gaztetxoek bilduma onenari:	50 € eta diploma.
- Gaztetxoek bigarren bilduma onenari:	30 € eta diploma.
- Gaztetxoek hirugarren bilduma onenari:	20 € eta diploma.

Bide batez, argazki saridunak edo argazki aukeratu batzuk erabiliko dira Santa Lutz FERIA 2023 programan.

**OHARRAK:** Inork ezingo du sari bat baino gehiago eskuratu.

Argazki lehiaketan parte hartzen duenak goitik behera onartzen ditu oinarri hauek. Oinarrietan jasotako gabeko gorabehera oro antolatzaileek erabakiko dute. Sariaren bat irabazitako bildumak antolatzaileen esku geratuko dira. Lan guztien erabilera eta erreproduzio eskubidea beretzat erreserbatuko dute antolatzaileek, lanen jatorria aipatuz beti ere. Ez dira onartuko ebakinak, ukituak edo kameraren sormenezko aplikazioak, ezta kanpokoak ere.

**ARGIBIDEREN BAT NAHI IZANEZ GERO, EDO INFORMAZIO ZABALAGOA, URRETXUKO KULTUR ETXEAREKIN JARRI BEHAR DA HARREMANETAN. 943 03 80 88.**

## **XXVIII. RALLY FOTOGRAFICO FERIA DE SANTA LUCIA**

### **BASES**

**PARTICIPANTES:** Podrán tomar parte todos/as los/as aficionados/as con cámara digital y tarjeta propia que lo deseen.

**INSCRIPCIÓN:** Se realizará en la Casa de Cultura de Urretxu, c/ Jauregi, de 9 a 10 horas, el día 13 de diciembre de 2022. La inscripción será de 5 €. Menores hasta 16 años (incluidos) gratis.

**OBRAS:** FORMATO DIGITAL .jpg. Se realizará un nº ilimitado de fotos de las cuales se entregarán 36.

**TEMAS:** Los temas se darán a conocer en el momento de la inscripción.

**PRESENTACIÓN:** Las tarjetas se descargarán en la Casa de Cultura de Urretxu entre las 13:30h y las 14:00 horas.

**PRESENTACIÓN DE OBRAS A CONCURSO:** Cada participante podrá presentar solamente una colección de 6 fotos de entre las 36 previamente presentadas. La entrega se realizará mandando un e-mail a la siguiente dirección: [argazkielkartea@gmail.com](mailto:argazkielkartea@gmail.com) identificándose con el número de concursante e indicando el número de las fotos elegidas para la colección, antes del día 15 de diciembre a las 24:00h.

**JURADO:** Estará compuesto por al menos tres personas de reconocido prestigio.

**FALLO y ENTREGA DE PREMIOS:** La sesión del fallo será pública y se realizará el miércoles 21 de diciembre de 2022 a las 18:30 horas en la Casa de Cultura de Zumarraga. La entrega de premios se realizará el miércoles 4 de enero de 2023 a las 19:00 horas en la Casa de Cultura de Zumarraga.

**PREMIOS:** Se establecen los siguientes premios:

- |   |                 |
|---|-----------------|
| . A la mejor colección fotográfica      | 250 € y trofeo. |
| . A la segunda mejor colección          | 200 € y trofeo  |
| . A la tercera mejor colección          | 150 € y trofeo  |
| . A la mejor colección local            | 100 € y trofeo. |
|   |                 |
| . A la mejor colección infantil         | 50 € y diploma. |
| - A la segunda mejor colección infantil | 30 € y diploma. |
| - A la tercera mejor colección infantil | 20 € y diploma. |

Además, las fotografías premiadas o una selección de las mismas, se utilizarán en el programa de Santa Lutzí FERIA 2023.

**OBSERVACIONES:** Ningún autor podrá obtener más de un premio.

El hecho de participar en el concurso fotográfico supone la total aceptación de las bases. Cualquier incidencia no reflejada en las mismas será resuelta por la organización.

Las obras premiadas quedarán en poder de la Organización, reservándose el derecho de uso y reproducción, siempre que se cite su procedencia.

No se permitirá recorte, retoque ni aplicaciones creativas de la cámara, ni fuera de ella.

**PARA SOLICITAR ALGUNA ACLARACION O DISPONER DE MAYOR INFORMACION PONERSE EN CONTACTO CON LA CASA DE CULTURA DE URRETXU. TELÉFONO: 943-03.80.88**